

Obyvatelstvu Těšínska!

Mezinárodní Komise zvolená Nejvyšší Radou Národů Spojených a Přidružených ujímá se dnes správy Vašeho území. Veškeré orgány státní i samosprávné podléhají nadále jejímu nejvyššímu vedení. Polské a československé vojenské síly ustoupí z obvodu, kde se má plebiscit konati. Na žádost vlád Republiky Polské a Československé nahradí je vojenské oddíly Spojených a Přidružených států, jejich úkolem bude udržovati klid a pořádek do té chvíle, kdy svým hlasováním naznačíte, ku kterému státu chcete v budoucnu náležeti.

Přicházíme sem jako přátelé, abychom Vašemu přání vyhověli, jsouce vedeni jediné snahou býti Vám ku prospěchu. Naše dobrá vůle jest stejná vůči všem obyvatelům tohoto území; naše nestrannost ke všem zájmům bude úplná. Odhodlána především zajistiti přátelský poměr mezi oběma sousedícími republikami, jež jsou sestry jedné krve a jež jsou obě stejně blízké Spojeným a Přidruženým Mocnostem, Komise snažiti se bude, aby uskutečnila vůle Nejvyšší Rady tím, že při lidovém hlasování zabezpečí Vám zcela svobodný projev vůle a ochrání Vás jakéhokoli nátlaku.

Později vyhláška Vám oznámí podmínky práva hlasovacího.

Mezinárodní Komise spoléhá na to, že dobrá vůle všech a podpora úřadů jí usnadní uskutečnění jejího úkolu. Komise sama dbáti bude toho, aby nebyl rušen veřejný klid; chce, aby každý užíval plně svobody a svých občanských práv, aby nebránilo se polním, důlním a továrním pracem nebo nekladly se překážky obchodu a průmyslu. Mohou-li klidní obyvatelé počítati s podporou Komise, vystoupí ona naopak se vší přísností proti jakýmkoli rušitelům pořádku. Každé jednání způsobilé porušení veřejný pořádek nebo sociální klid, každý pokus míti vliv na hlasování anebo překážeti volnému výkonu práva hlasovacího za plebiscitu, se přísně potrestá.

Složena ze zástupců starých demokratických států, kde svobody občanské jsou dnes vybudovány na pevných základech, Mezinárodní Komise jest odhodlána zabezpečiti Vám výkon práva sebeurčení, které Vám bylo slavnostně přiznáno.

V Těšíně, dne 3. února 1920.

Mezinárodní Komise:

E. C. Wilton. H. de Manneville. Senátor Markýz Borsarelli.

Prof. Dr. Yamada.

